Պանդուխտի Էջերեր

ՄԻԻԵԱՏԻ

ՈՒՄՈՒՐԸ ԲՕԼԻՔԻԳԸՑՑԷ ՎԷ ՄԷՎԱՏՏԸ ԱԱՑԻՐԷ

Պանդուխտի Էջերեր սկսեալ 500 նիւսխէ վերի՝ սէնէսի գրչագրի խմբագրոյ իրեն 250 գրչ. վէ մլիոնը 125 գրչ. վէ թաշոսլաղ իրեն բոսթա բարտաղ էշիտոյ՝ սէնէվի գրչագրի սուզ ուզէ 250 վէ մլիոնը՝ սուրեր 125 գրչ. սուր։

Վէ գէլէր նիւսխէսի 40 բարտան սաղլար։

Էլանաթլեր գէլէր սաղլարը իրեն գիրենէ սէրիմ ուէրիլիր։ Ճէնգիսուզ վէ սայիր գրչագրեր իրեն գէրեկ էր դր։ Իրան գրեան գրանուլմասան իլանլան սաղլարը Ծչ.սուր։

Ճէնգիսուզ վէ սայիր գրչագրեր Բէնէլիմզիր բուլարընան վարդ Ն. 41 իրանի իսանլիան նարտան։ Ֆրանսիան իսմի նէօհաէրթիլմէյէ սէր։

ՍԷՔԻԶԻՆՃԻ ՍԷՆԷ ՀԳ. ՃԷՄԱԶԻԼ ԱԽԸՐ Վ 1873 ՕՈՒԼԻՍ 19 ԲԼԵՆՃԷՄՊԻՀ ԱՂԱՖՐԱՆԿԻ ՕՈՒԼԻՍ 31 ՆԻՄԷՐՕ 2260

ԻԼԱՆԱԹ

Les annonces et abonnements pour la France sont reçus exclusivement chez MM. Orain et Micoud à Paris, Rue Dronot, N°. 9

QUINA LAROCHE

ԵԼԹՈՒՆ ՄԻՏԱԼԻԱ

16,000 ՖԸՐԱՆԳ ԻԳՐԱՄԻՅԻ

Ճնէվի, եանիդբրմբզը, սարը վէ քիւբէնկի գընագ ընատան թէքմիլսուրէթտէ խիւլասա օլունարագ թէրթիպ օլունմուշ օլան մէդքիւր շուրուպ, ինսանըն գիւճուտունէ հայեաթ վէ գուվվէթ վէրիպ, բէկզա սրթմա իսթէթինի տէգի իտէր օլտուղու հալտէ, ռէնդ (դան էքսիքլիսի), կոռնբուլէ (գարն ադրբսը), գբբբրոշ (պապը սէպէպլէրէ մէպնի գարրար վէ դբգլար եւ գիւնէ պուլան բէնկ պոզոգլուղու), թապիր օլունան խասթալըղլարա վէ սրթմանեա գարշատի շարապ վէ շուրուպլարատան շոգ ալնատրը։

ԶԵԼԻԲԵԼԻ ԳԻՆԱ ԼԱՐՕՇ

Մէդքիւր մուսիճէ, դան էքսիքլիսինէ, գուվվէթտէն տիւշմէսինէ, վէ գարբլարըն քէնտիլէրէ մախսուս պիր նէվի խասթալը՝ ղընա գարշը պիրէպիր տիր։

Բաբրա, 22 Տբրուս սոդագ—Խթանպոլտա, Վէլիչ վէ գուտրանեանընն, Զոպան օղլունուն վէ Գաստապեանընն էճզախանէլէրինակ պուլունուր։

ԲԻՐԼԷ ՕԹՈՒ

Զօրապճը խանընտա եոդարքի գաթտա, 5 Նիւմէրօլու օտատա պիրինճի ճինս բիրէ օթու, օգգասը 30 ղշ. օլարագ, օգգա վէ տէնէկ իլէ սաթըլմագա օլտուղու իլան օլունուր։

ԷՎԱԼԻՆԱ ԲՕՄԱՏԱՍԸ

Մէդքիւր բօմատա սաչլարընն տէգիւլմէսինի մէն էթտիքտէն պազդա, սաչլարա պիր կիւզէլլիք վերիր օլուպ, խասթալըգ վէ եախօտ իսթիեարըգ սկպէպինտէն սաչլարընը զայպ իթմիշ օլանլար իչին, չիմոկէ գատար իճատ խիւլմիշ օլան իլաճլարընն պաչըընասը տրր։ Էվալինա բօմատասը ազ վագըթ զարֆընտա սաչլարընն տէգիւլմէսինի մէն խոպ, քէգիւէրինի գուվվէթլէնմէրիր վէ սաչլարա քէնտի էվվէլքի ըէնկէրինի քէսպ իթտիրիր։ Ազ վագըթ զարֆընտա սաչլարընն ուզանմասը իչին մէդքիւր բօմատա իլէ, սագալ վէ սաչ իչին մախսուս օլան բօմատա խթիմալ օլունմասը տրր։ Մէդքիւր իլաճլարը պիր իքի հաֆթա խթիմալ էյլէմիշ օլան 17 չաղընտա տէլիգանլըլար, ուզուն վէ իրէք կիպի սագալլարա մալիք օլմուշլար տրր։

Մէդքիւր Էվալինա բօմատասը, Գալաթատա Նիւքէք գալոբրը հաա Մ. Վէլիչ վէ գուտրանեասընն 88 նիւմէրօլու էճզախանէսինտէ սաթըլըր։

ՖՕՆՏՕ ՊԱՆԳԱՍԸ

Ասիբանէրտ, Պաղչէ-Դաբասանդա Էմինա Կէօմրիւկ Գաբրէսընտա Ն. 13

Մուամէլաթը սարրաֆիյէ իչին պու տէֆա քիւչատ իյլէտիկիմիզ մէդքիւր պանգատա, հէր նէվի թահվիլաթ վէ սէհիմ գուրօնլէրի, վէ մէսքիքաթ վէ սէհիմ թագսիթլէրի, մէնֆաաթը սուրէթտէ թէպտիլ օլունուր։

Գուսրանեամըզ իլէ մուամէլաթտէ պուլունմագ իւզրէ մտղազամըզա թէչրիֆ պուեուրան զէվաթ, արզու իյլէտիքլէրի մըգատար վէ հէր նէվ էսնամ վէ թահվիլաթ հէր վագըթ հազըր պուլաճաղլարը կիպի, ասլ բիեաչա ֆիեաթը իւզրէ միպայանա վէ եախօտ ֆիրուխթ իոտպիտիրլէր։

Մէզբիւր պանգամըզտէ պիր նէվ իտարէ սանտրը քիւչատ իյլէմիշ օլուպ պու անէ տէկին իպրազ օլունանլէրտէն զիեատէ մէնֆաաթը չարթլար իլէ Հէոսէ Սէնէրոնը Մէ-ղիէրէ իխրաճ իյլէմիշիզ տիր. չէօյլէ քի հիսէտարան մահիեէ եալընդ պիր պուչուդ սիմ մէճիտիեէ թազսիտ իյֆա իթտիքլէրի հալտէ, պիր ատէտ Ռումէլի իմուր Եօլու, վէ պիր ատէտ տախի Պուքրէշ իսթիդրազաթը թահվիլի ասլիեէլէրինէ մալիք օլապիտիքտէն պայգա, մէզբիւր թահվիլաթը 200 ատէտին ճէմի գուրալարը-նա միթէմատիէն հիսէմէնտ օլապիլիրլէր։

Պու վէճհ իլէ Թէրնիոը Եվէլ վէ Թէրնիոը Սանի նամընա օլարագ պունտան ադտէմ իխրաճ իյլէտիկիմիզ 100էր ատէտ Հէոսէ Սէնէրոնը պիր դաչ կիւն զարֆընտա քեամիլէն ֆիրուխթ օլունմուշ օլուպ, պու տէֆա, 1873 սէնէսի Թէմուզ 8 ատն իթիպարէն Թէրնիոը Սալա նամընտա տիկէր 100 ատէտ Սէնէտարը Միւշթէրէք իխրաճ էլէ, թահվիլ օլան հիսէտարանա ֆիրուխթ օլունմագտա տրր։

Թաֆսիլի մալումաթ ալմագ իսթէյէնլէր իչին մախսուսէն պէնանանմէլէր նէյր օլունմուշ օլուպ, արզու իտէն զէվաթրն մազազամըզ թէչրիֆ պուեուրտուգլարընտէ, հէր խուսուսատա մէմնուն օլաճագլար տրր։

ՏԷՄԻՐԳԱՓՈՒԼԵԱՆ Վ. ԶՕՊԱՆԵԱՆ ԳՈՒՄ.

ՃԷՄԹԼ ՃԷՄԹԼ ԱԳՃԷԼՏԱ ԻՏԷՐԷԲ ԹԷՏԱՐԻԲԸ ՍԷՐՄԱՑԷ

ՐՈՒՄԷԼԻ ԹԻՄՈՒՐ ԵՕԼԼԱՐԸ Իգրամիկէլի խաթիգրաղ սէհիմլէրինէ վէ էվՐՕՓԱ ՏԷՎԼԷԹԼԷՐԻՆԷՆ ՎԷ ՇԷՀԻՐԼԷՐԻՆԷՆ բուլասաթը էլէ բիացատա չըղարըմը վէ թահթը քէֆալէթտէ պուլունան մուխթէլիֆ իգրամիկէլի խաթիգրաղ սէհիմլէրիուփագ թէղասիթը մահիկ իլէ ֆիրուխթ օլունուր։

ԵՆԴՐՆՏԱ ԳՈՒՐԱՍԸ ԲԷՇԻՏԷ ՕԼՈՒՆԱՃԱԳ ԲԻԵԱՆԳՕԼԱՐ

				Գուրա	Պէճէ-ի իրամիէ	
	Օգոստոս 20 տէ, Պարլէթթա չէհրի	»	»	178	25 000	»
»	» 31 տէ, Պէվիլագվա Լա Մաղա	1839	իսթ.	313	300.000	»
	Սէպտեմբ. 1 տէ, Պուքրէշ չէհրի	1839	»	4922	50.000	»
»	» 1 տէ, Ավանթրիա	»	1861	»	800	500 000	»
»	» 1 տէ, Նաբօլի	»	1863	»	170	20.000	»
»	» 15 տէ Իթալիա	»	1866	»	5700	100.000	»
»	» 16 տէ, Միլան	»	1868	»	500	30.000	»
»	» 30 տէ, Հէնէրիկ	«	1869	»	550	50.000	»

Վէ իւլաթագսիթտէ 2, 3, 5, 10, 15 վէ եախօտ 20 ֆրանգ թէչտիսէ օլունտուղտա, համիլի սէնէտ պէօյիւք իգրամիկէլէրէ տախիլ օլուր։

Էհալի, այպէ այ թագսիթի վերէրէք, համիլինէ խիմէ այիտ էնվայի ճինս սէհիմլէրէ եաղըլապիլիպ, պալատէ իլար օլունան ճէսիմ բիանգօլարա վէ պիրլեչթիրիլմիշ պիր չօգ իսթիգրազլարը բիանգօլարընա տախիլ օլուր։

ԹԷԳԱՍԻԹԸ ՄԱՀԻՃԻ ԻԹԹԱՄԸՆՏԱ ՀԱՄԻԼԻ ՍԷՆԷՏ ԻԵԹԻՐԱ ԻԹՄԻՇ ՕԼՏՈՂՈ ՄՈՒՎԱԳԳԱԹ ՍԷՆՆԷՏԻՆ ԹԱՀՎԻԼԱԹԸ ԱՍԼԻՍԻՆԻ ԱԼԱՃԱԳ

Գալաթատա Թըրամուէյ ըսթասիօնու գարշըընտա վագը Բաչաճը խանընտա պիրինճի գաթտա Գօնթուար իտարէսինտէ, վէ մէմալիքի մահրուսէնին քեաֆիֆէյի իսքէլէ վէ հեալէթլէրինտէ (վիլաեէթ, սանճագ, վէ գազալարընտա) վէ մէմալիքի էճնէպիկտէ օլան չիուսէլէրինտէ իմզալանըլապիլիր։

Գօնթուար իտարէսինինէ մուխթէլիֆ իսթիգրազլարը բըրօսրէքթիսի վէ դուրատա դազանան նիւմէրօլարը ըկամի ճէտվէլի, մէճճանէն տաղըթըլըսը, իմզալանանլարը իտանէսինէ կէօնտէրիլիր։

Գօմիսիօն իլէ, հիբրիմէթ սէհիմլէրի վէ սանայի պանգալար սէնէպէլէրի սաթըն ալընը վէ սաթըլըր—սէհիմթըրամբա իտիրիր—քեաֆիֆէյի իգրամիկէլէր վէ եախօտ բիանգօլար, վէ զուբօնլար, վէ բօլիցա վէ սայիր սէնէալէր։ վատէսինտէն էվվէլ ըսքօնթօ իլէ ադճէսի էօտէնիր—ադճէ իդրազը։

Իսթանպոլ, Յունիս 1873

Գօնթուարըն միւտիրի
Ա. ՏԷԼԼԱՆ ՐՕԳԴԱ

Թիւճճարտէն Նէվշէհիրլի հաճի Եուվանըն մահքէմէի թիճարէթին 14 զիլգատէ 88 թարիխլի իլամը մուճիպինճէ, պագալ ինճէսուլու Խրիսթօ զիմմէթինտէ ալաճայը օլան մէպալիշին թէսվիեէսի իչին մէտեուլնու մէրգու�մուն միւթէվէֆա բէտէրի Լազարիանէն իրսէն էօհտէսինէ ինթիդալ իտէն Դասըմ բուշատա Սէլ գարուսունտա վագը սէքիզ հիսսէ էթմէքճի ֆուրուսունտան պիր, վէ սէքիզ հիսսէ պագալ միլքինտէն պիր հիսսէ քի, ճէման իչ հիսսէ պունտան ադտէմ մէղատա վերիլէրէք օն ալթը պին ղշ. չէգմէշ, վէ կէլէճէք չէհրի ճէմազիլ ախիրը օն ալթընճը կիւնիւ միւղայիքեանընտան պիր, վէ սէքիզ հիսսէ պագալ միլքինտէն պիր հիսսէ քի, ճէման իչ հիսսէ պունտան ադտէմ մէղատա վերիլէրէք օն ալթը պին ղշ. չէգմէշ, վէ կէլէճէք չէհրի ճէմազիլ ախիրը օն ալթընճը կիւնիւ միւղայիքեանընտան պիր, զիեատէ թալիպ օլանլարը եէվմի մէզքիւրէ գատար տիմանը Ահքեամը Ատլիեէ իճրա ճէմիեէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր։

ԿՇ ճէմազիլ էվվէլ 9.

ԻԼԱՆԸ ՐԷՍՄԻ
Ն. 115

Վարօր քէօմիւրիւ թիւճճարընտան Միրտիչ Յովհաննէսեան թարաֆընա

Ալմանեալը Պուքէրման վէ Հարթուհ գումբանեասը թարաֆընտան, սէքսթրօտան տօլտը ալէյհինիզա օլան տավա, իշ պու չէհրի ազօսթօսուն տէօրտիւնէ թէստաիւֆ իտէն ճիւմա իրթէսի կիւնիւ սաաթ ալթըտա, մահքէմէյի թիճարէթի պահրիյէտէ, ըույյէթ օլունտաճաղընտան, զիքր օլունան վագըթտա պիդդաթ կէլմէնիզ, վէ եախօտ ուսուլինէ թէվֆիգան պիր վէքիլ կէօնտէրմէնիզ, վէ խիլաֆը թագսիրինտէ, ուսուլի մուհաքէմէ նիզամնամէսինին հիքմի զբեապի հագգընտա մէսթուր օլան ահքեամընա թէվֆիգան մուամէլէ օլունտաճաղը, մալիմիւնիզ օլմագ իչին, իշ պու իշղհար բուսուլասը, լիէճլիլ թէպլիզ, միպաչիր Ֆէրհատ աղա մարիֆէթիյլէ, թարաֆընըզդա կէօնտէրիլմի։

1873 թէմմուզ 18
1290 ճէմազի իլ ախըր 6

Մահքէմէյի բիասէթի
թիճարէթի պահրիյէ

Ասաքիրի Շահանէ իչին զիրտէ մուհարրեր էշլեա ֆիասթը մախսուսէլէրի իւզրէ թալիպլէրի էօհտէսինտէ օլուպ իշպու թէմմուզ բումինընը 24 իւնճիւ սաաթը կիւնիւ գաբարը գաթիսի իճրա օլունաճագ տըր եանի,

80.000 արշըն իսբինաթօ գուրշունը բէնք արշընը 3 ղշ. 10 բարա

130.000 արշըն ալաճա տօգումա բէնք արշընը 4 ղշ.

60 000 արշըն պէնեազ մատրօլամ արշընը 2 ղշ. 10 բարա

5 000 արշըն սիեահ սաթէն արշընը 4 ղշ. 18 բարա։

18 թէմմուզ 1873

Գաբաբ Սէրասքէրի

ԳԱՏԺԱԿԱՆ ՕՐԻՆԱԳԻՐՔ
ՕՍՄԱՆԵԱՆ ՏԷՐՈՒԹԵԱՆ

Հայերէն պարզ աշխարհաբառ լեզուի թարգմանուած

Այս կարևոր Օրինագիրքը, որոյ մէջ բովանդակուած են ամէն անհատիս պարտքն ու իրաւունքը, և որով կըընայ մէկն իւր իրաւանց և պարտուց տեղեակներըը ճանչնալ և ըստ անմեղգոյշ գտնուիլ և ի հարկին ինքզինք պաշտպանել, ամէն մարդու համար անհրաժեշտ պէտք մ'է։

Ամէն Հայ գրասիրաց քով կը գտնուի։ Դին 6 ղշ.

ԲԱՆԿԱՅԻՆ ՏՈՍԿԱՆ

Ամսական 5 տոկոսով։

Ամսական 5 տոկոսով։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

(ԹԷՎՃԻՀԱԹ)

Գ. սթամոնի վիլայէթի վալիէյի Հալէպ վալիսի սապէգ տէվլէթլու հաճի Ալի բաշա հազրէթլէրինէ թէվճիհ պուլուրլմուշ տուր։

Կէլէճէք բամազան իպթիտասընտան Տէրի սաատէթ սօգագլարընդն կազ իլէ թէնվիր իտիլմէսինի, պու քէրրէ Զաթը հազրէթի Շահանէ էքիտէն էմր իթմիշ օլտուղունտան, պիր ան էվվէլ խիթամ պուլմասը իչին, պիր մըգտար ամէլէ տահա ալընմըշ վէ սօգագլարա վաղ օլունանճագ ֆէնէրլէր տախի սըբարըշ օլունմուշ տուր։

—Ռուսիա տէվլէթի սէֆիրի ժէնէրալ ինեաթիէվ ճէնապէրի, կէչէն բազար կիւնիւ Քեամիլ բաշա հազրէթլէրի իլէ միլագաթ էթմէք իւզրէ, Պէպէքտէքի եալըսընա կիթմիշ տիր։

—Պունտան պիր գաչ կիւն էվվէլ Խալըճը օղլունտա Զըգսալը մահելլէսինտէքի խանէլէրին պիրինտէ, քիւլլիեթլի թիւթիւն պուլունտուղու ճիհէթլէ, Ռէժի թարաֆընտան մէգքիւր խանէ պասըլըպ, մէվճուտ օլան թիւթիւնիւն զապթ օունմասը իչին կէօնտէրիլէն մէմուր թարաֆընտան խանէնին գարուսունու աշմալարը թէքլիֆ օլունտուգտա իչէրիսէն պիր գաչ քէրէ թապանճա աթմատա պաշլատըգլարընտան, մէմուր թարաֆընտան տախի զարուրի մուգապէլէ օլունուպ, թարաֆէյնտէն պէշ ալթը քիչի եարալանտըղը հալտէ, պունլարտան իքսի էլէ կէչիրիլիպ, տիկէրլերի զապթա թարաֆընտան արանմագտա իմիշ։

—Իրան շահը հազրէթլէրինին Տէրի սաատէթ ազիմէթլէրինտէ ըիւքիւպլէրինէ մախսուս օլմագ իւզրէ խաս ախսրտան թայէին օլունանճագ ալթը ըէս պարկերին, էվվէլքի կիւն, ֆայթօն վէ պլինէք թապիմընէ չըգարըլարը իշիտիլմիշ տիր։

—Խըտիվի Մըսըր հազրէթլէրը, հէր նէ գատար պու կիւնլէրտէ իսքէնտէր ճանիպինէ միւթէրահի օլանագ իտի իսէ տէ, սօնրատան, օգոստոս սօնու. նա գատար Տէրիսաատէթտէ գալմա. եա գարար վէրմիշ օլտուղու իշիտիլմիշ տիր։

—Զաթը հազրէթի Շահանէ, Պէյլերպէյի սարայը հիւմայունունտան մատատա, քեաֆիֆէյի գասրը հիւմայունլարը, շահ հազրէթլերի իչին հազը իտիլմէսինի էմր պուեուրմուշլար տը։ Շահ հազրէթլէրինէ իգրամէն Մասլաքատա վէ եալսատ Հայտար բաշա սահրասընտա պէօյիւք պիր ըէսմի կէչիտ իճրա օլունանճաղընտան, չիմտիսէն հազըրլըգ կէօրիւլմէքտէ տիր։ Տէրիսաատէթտէ պուլունան քեաֆիֆէյի ասաքիրի Շահանէ, մէզքիւր ըէսմի կէչիտէ տախիլ օլանճագլար տը։

—Գալաթատան Շէյխիսլամ գատար իշլէմէքտէ օլան օմնիպուս տրամվայլարընդն կէչմէքտէ օլտուղու եօլլարտա բէք չոգ թօզ թօբրագ հասըլ օլտուղու ճիհէթլէ, էհալի լթարաֆընտան, եա պունուն պիր չարէսի արանըլմագ վէ եախատ չիրքէթ թարաֆընտան արապա իշլէթտիրիլմէմէսինէ տայիր Պապը Ալիսէ պիր արզուհալ թագտիմ օլունմուշ տուր։

—Ուլահ Պուղոանտա միխթէլիֆ սիքկէլէրին թէտավիւլէն գալտըրըլմասը, եերինէ բէյտէրբէյ, Ուլահ Պուղոանա մախսուս ագճէնին թէտավիւլէ չէգարըլմասը հագգընտա վիրիլէն գարար մուճպինճէ, պու տէֆա Ֆրանսա սիքքէսի աեարընտա, Պելճիգաստա 25 միլեոն ֆրանգլըգ ալթուն պասըլմագտա տը։

—Բարիս հէքիմէրինտէն օլուպ, պաշլըճա մահասրլ իլէթինէ պագան տօքթօր Լըպել, Տէրիսաատէթտէ պիր չոգ խասթալարը իպրամը իւզէրինէ, ալտիրանկա օգոստոս 6 գատար, Պէյօղլուտա Օթել Լիւքսէնպուրկ նամ լոգանթատա սապահէն ալտիրանկա սաաթ 10 ունտան ախշամըն սաաթ 4 իւնէ գատար խասթա պագանճագ տը։

—Սըրպ պէյի բըրէնս Միլանը, Տէրիսաատէթտէ կէչմէք իւզրէ հազրլանմագտա օլտուղու վէ պուրատան Աթինա վէ Վիէննատա կիտէճէյի, Պելկրատա հավատիսինտէն տիր։

—Սալը կիւնիւ Իրան սէֆիրի Մուհսին խան հազրէթլերի Պապը Ալիսէ սատրազամ հազրէթլերի վէ խարիճիեէ նազրը բաշա հազրէթլերի իլէ միլագաթ էթտիյի կիպի, տիւնքի կիւն տախի Լիմիրկէնէ կիտէրէք, Խըտիվի Մըսըր հազրէթլերինէ պիր վիզիթա վիրտիքտէն սօնրա Ավսթրիա վէ Ռուսիա սէֆիրլերինէ տախի կէօրիւշմիշլեր տիր։

—Պու տէֆա Լօնտրատան ալընան յուլիս 25 թարիխլի պիր թէլէկրաֆտան, ումում գամարասընտա, լորտ էնֆիէլտին պիր սիւալէ ճէվապէն, չէրի չէրիֆ մահքէմէլերինտէն պաշգա, տայիր մահքէմէլերտէ, Խրիսթիեանլարընդն չէհատէթինին տախի, թըպգը իսլամ չէհատէթի կիպի, գապուլ օլունմագտա օլմասընը սէօյլէտիկի ան լաշէլմըշ տը։

Լորտը միմանլէյհին էկէր հէր մահլիմաթը պունա պէնզէմէքտէ իսէ, չոգ սէֆիլ պիր հալտէ պուլունմագտա տը տիմէք տիր, վէ չուտա սահիհ տիր քի, լորտլար իչինտէ վագտա չոգ զէնկինլէր վար տը, լաքին չոգտա ագլ ու մալիմաթճատա զիւրիւրտլէր վար տը, վէ պէսպէչի միմանլէյհ տախի մէզքիւր թագըմտան օլմալը տը, զիրա, էկէր պիզ թիւրքիատա իսէք, հալէա էօյլէ պիր չէյին մէվգէի իճրայէ գօնուլմասը մուվաֆֆագըյյէթինի կէօրէմէմիշիզ տիր. վագտա, խուսուսը մէզպուր թանզիմաթը խայրիյէ ահքատմընտան տը, լաքին, հէր նասըլ իսէ չիմտիյէ գատար, պու միւսավաթ վէ պու իսլահաթըն իճրասը միմքին օլոմամըշտը, վէ եախատ էօյլէ զանն օլունմուշտուր։

Խրիսթիեանլար վագտա էմրի պասիրէթէ ըիայէթէն սիւքիւթ իտէրէք, մէզքիւր ատալէթին իճրասընը կէօրմէք իգպալինէ նայիլիյէթէ պէնզէմէքտէ տիրլեր, լաքին, օլ պատատ, տէրունէն զինատէսիյէ էսէֆ վէ սիթէմ իթմէքտէ տիրլեր, չիւնքի օ ճիհէթլէ պիւիւք զարարլարա ուզրատըգլարը չէօյլէ տուրսուն, ատալէթ վէ միւսավաթ վէ մէտէնիյէթ տէվրինտէ, այնի վաթան էվլատլարը օլան խրիսթիեանլար իչին, պունտան պիւիւք պիր հագարէթ օլամագ. իմտի, պու միւնասիպէթլէ, հիւքիւմէթի սէնիյէնին նազարը տիգգաթընը տավէթ իտէրէք, չու նիյէթի խայրիյէնին տախի պիր ան էվվէլ իճրասընա հիմմէթ պուլրուլմասընը արզու իտէրիզ։

—Թունա իչին պէշ գըթա թօր չէքէր զըրլը կէմիլեր ինկիլթերրատա կէչիրմիշ օլտուղում Փաղերխանէմիզին գսբուսու էօնիւնէ կէլտիկիմտէ, սինէմ թըդ թըդ վուրմատա պաշլատը, պիւթիւն տէրտէլրիմ կէօզլէրիմ էօնիւնէ կէլտիլը, վէ պաշլատըմ լէպլէպի թանէսի կիպի եալ. լար տէօքմէկ. Վէյեամ, էկէր օլ վաղըթ սիզի կէօրմիշ օլսա իտիմ, գուրթուլմուշ օլաճագ իտիմ, չիւնքի, օ անէ ատկին հէնուզ նամուսումու բայիմալ իթմիշ տէյիլ իտիմ։

—Էյ նի՞չին իշէրի կիրմէտինիզ։

—Էվվէլա ութանտըմ, վէ պատէհու նէֆրէթ վէ հիտտէթինիզտէն չիւբհէ ի տէրէք գօրգտուսմ. վէ պունտան տա դաթի նազար, ուզուրսուզ թէճէլլիմ էօյլէ կէթիրտի։

—Նէ՞ օլտու սազալըմ։

—Պիր ճամլիպ հալ վուրդու պուլտու։

—Նա՞սըլ։

—Գաբուսնուն էօնիւնտէ, տիվարա տա եանարագ, նէ իլէրի կիտէպիլիպ, վէ նէտ կէրի տէօնէմէքսիզին, միթէլլասիր վէ միւգթարիպ պիր հալ իւզրէ տուրմագտ իքէն, եանըմտան պիր գատընը կէչմիշ տիր։

—Պիր գատը՞ն մը։

—Էվվէթ, ավամմը իսրգտան ֆագըրի վէ կէնճ պիր գատընը կէչմիշ, վէ մէրգուսմէնին ահվալ ու ատթվարը զարիսպէսի նազարը տիգգաթըմը քէնտույէ տավէթ իտէրէք։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

(ԹԷՎՃԻՀԱԹ)

Գ. սթամոնի վիլայէթի վալիէյի Հալէպ վալիսի սապէգ տէվլէթլու հաճի Ալի բաշա հազրէթլէրինէ թէվճիհ պուլուրլմուշ տուր։

Կէլէճէք բամազան իպթիտասընտան Տէրի սաատէթ սօգագլարընդն կազ իլէ թէնվիր իտիլմէսինի, պու քէրրէ Զաթը հազրէթի Շահանէ էքիտէն էմր իթմիշ օլտուղունտան, պիր ան էվվէլ խիթամ պուլմասը իչին, պիր մըգտար ամէլէ տահա ալընմըշ վէ սօգագլարա վաղ օլունանճագ ֆէնէրլէր տախի սըբարըշ օլունմուշ տուր։

—Ռուսիա տէվլէթի սէֆիրի ժէնէրալ ինեաթիէվ ճէնապէրի, կէչէն բազար կիւնիւ Քեամիլ բաշա հազրէթլէրի իլէ միլագաթ էթմէք իւզրէ, Պէպէքտէքի եալըսընա կիթմիշ տիր։

—Պունտան պիր գաչ կիւն էվվէլ Խալըճը օղլունտա Զըգսալը մահելլէսինտէքի խանէլէրին պիրինտէ, քիւլլիեթլի թիւթիւն պուլունտուղու ճիհէթլէ, Ռէժի թարաֆընտան մէգքիւր խանէ պասըլըպ, մէվճուտ օլան թիւթիւնիւն զապթ օունմասը իչին կէօնտէրիլէն մէմուր թարաֆընտան խանէնին գարուսունու աշմալարը թէքլիֆ օլունտուգտա իչէրիսէն պիր գաչ քէրէ թապանճա աթմատա պաշլատըգլարընտան, մէմուր թարաֆընտան տախի զարուրի մուգապէլէ օլունուպ, թարաֆէյնտէն պէշ ալթը քիչի եարալանտըղը հալտէ, պունլարտան իքսի էլէ կէչիրիլիպ, տիկէրլերի զապթա թարաֆընտան արանմագտա իմիշ։

—Իրան շահը հազրէթլէրինին Տէրի սաատէթ ազիմէթլէրինտէ ըիւքիւպլէրինէ մախսուս օլմագ իւզրէ խաս ախսրտան թայէին օլունանճագ ալթը ըէս պարկերին, էվվէլքի կիւն, ֆայթօն վէ պլինէք թապիմընէ չըգարըլարը իշիտիլմիշ տիր։

—Խըտիվի Մըսըր հազրէթլէրը, հէր նէ գատար պու կիւնլէրտէ իսքէնտէր ճանիպինէ միւթէրահի օլանագ իտի իսէ տէ, սօնրատան, օգոստոս սօնու. նա գատար Տէրիսաատէթտէ գալմա. տիք, նէ՞ վաճիպէյի զիմմէթիմիզի թանըմագլըգա վէ իվա իթմէքլիկէ զատը իտիք, վէ նէ՞ տէ վասըլ օլմագլըգա չալըշաճագ պիր մազսատ մուգասատէսէ մալիք պուլունմագտա իտիք։ Վէ չիւնքի կէչէհկիմիզ եօլ հէմ ուզուն վէ հէմտէ միւշքիլ օլտուղունտան, հալիյէ թէքմիլ իտէմէյիպ եօլ իւզէրինտէ գալմըշը տը։ Վէյեամ, էկէր վալիէմիզ ճանընը թէսլիմ իթտիկի վաղըթտա քէնտինի կէօրմիշ օլսա իտինիզ, թագսիրաթընը ագիվ իտէր իտինիզ։

—Զէ՞վալը վալիտէճիկիզիմ, տէյի ըէքէրէր մէրդում։

—Օ՞Ֆ, պիզ չո՞գ, չո՞գ տէրտլէր չէքտիք, տէր Ֆանին, նամուսումու աեագ ալթընա ալարագ գագանընըզմ օ կէչիճի վէ էն բարլագ վէ էն կիւզէլ կիւնէրիմոզ սիլէ, գաթան սիզի ունուտամամըզմ տը. հաթթա, չոգ քէրրէ, ազչամըրը, եալընըզճա, եիւգիւմէ պիր գալընը կազ պրրագ տրագ, եազըիանէնիզտէ սիզի բասթ կէթիրմէք նէյէթիլլէ, տիրարը չոգ մէզամ տը, լաքին, հայրի՞ֆ քի, օ իզալալ տախի նայիլ օլամամըզմ տը, չիւնքի սիզի էզճան ուտիլ սէվմէքտէ իտիմ. չի՞ Ֆայիտէ քի, նամուսրընը զայրլ իթմիշ օլան գըզարա, Ալլահ պիզի եարտըմը օլմատըզընտան, հէր իդպատէն մահրում գալմաղ ունէր իչին օլմուշ տուր։

—Էյ, լաքին, հէչ պիր տէֆա, չու թէրք իյմիշ օլտուղունուզ ֆագըր թաման իչիմիզի կէմէքլիկի տիւշլունմէյինիզ մի։

—Եալընըզ պիր տէֆա տիւշլունմիշիմ տիր։

—Սահիհ մի սէօյլէօրսունուզ։

—Պու տէտիկիմ խայլի վաղըթ օլմուշ տուր, պիր քէրրէ վալիտէմ ըէք քէյֆիսիզ օլտուղունտան, սապահտան ազշամա գատար եաթաղընընն պաշը ուճունտա պէքլէմիշիմ տիր. ահ, Վէյեամ եէվմի մէզպուր բէ՛ք ուզուն վէ ըէ՛ք մէյուսէյյէթպախշ օլմուշ տուր, վէ ազշամ օլտուգտա, մէրդումէնին կիթտիքճէ ֆէնալաշտըրընը կէօրմէքտէն, էօլճէք տիր տէյի գօրգմուշ, վէ տիւշարը տէհէթ օլմուշումտուր։ Օ՞Ֆ, սէնտէն վէ բէտէրիմտէն ուզագտա օլարագ էօլմէ՛ք, վէ եանընտա եապանճը վէ վազիֆէսիզ ատտարատան պաշգա քիմսէ պուլունմատընը հալտէ էօլմէք, պէն պու հալի կէօրտիկիմտէ, եիւրէկիմ բարէ բարչա օլտուղունտան, հէման եիւգիւմ պիր կազ էօրթիւպ, վէ արգատա պիր չալ ալտընընը կիրէ քէնտիմի սօղագա աթատմ։

—Նէ՞րէյէ կիտէճէք իտինիզ։

—Կէլիպ սիզի պուլաճագ իտիմ։

—Էյ նէ՞ իչին կէլմէտինիզ։

—Օ՞Ֆ, չօճուգլուղումու թէքմիլ օլատտա կէչիրմիշ օլտուղում Փաղըրխանէմիզին գսբուսու էօնիւնէ կէլտիկիմտէ, սինէմ թըդ թըդ վուրմատա պաշլատը, պիւթիւն տէրտլէրիմ կէօզլէրիմ էօնիւնէ կէլտիլը, վէ պաշլատըմ լէպլէպի թանէսի կիպի եալ. լար տէօքմէկ. Վէյեամ, էկէր օլ վաղըթ սիզի կէօրմիշ օլսա իտիմ, գուրթուլմուշ օլաճագ իտիմ, չիւնքի, օ անէ ատկին հէնուզ նամուսումու բայիմալ իթմիշ տէյիլ իտիմ։

—Էյ նի՞չին իշէրի կիրմէտինիզ։

—Էվվէլա ութանտըմ, վէ պատէհու նէֆրէթ վէ հիտտէթինիզտէն չիւբհէ ի տէրէք գօրգտուսմ. վէ պունտան տա դաթի նազար, ուզուրսուզ թէճէլլիմ էօյլէ կէթիրտի։

—Նէ՞ օլտու սազալըմ։

—Պիր ճամլիպ հալ վուրդու պուլտու։

—Նա՞սըլ։

—Գաբուսնուն էօնիւնտէ, տիվարա տա եանարագ, նէ իլէրի կիտէպիլիպ, վէ նէտ կէրի տէօնէմէքսիզին, միթէլլասիր վէ միւգթարիպ պիր հալ իւզրէ տուրմագտ իքէն, եանըմտան պիր գատընը կէչմիշ տիր։

—Պիր գատը՞ն մը։

—Էվվէթ, ավամմը իսրգտան ֆագըրի վէ կէնճ պիր գատընը կէչմիշ, վէ մէրգուսմէնին ահվալ ու ատթվարը զարիսպէսի նազարը տիգգաթըմը քէնտույէ տավէթ իտէրէք։

ԼՕՆՏՐԱՆԸՆ ՍԷՖԻԼԼԷՐԻ

ՖԱՍԼԸ ԷՎՎԷԼ

ԺԳ.

ԳԱՐՏԱՇ ՎԷ ԳԸԶԳԱՐՏԱՇ

(Մանրամասնին 2236 ընդը նիսսոյ սինաէն պագըյյէ)

—Հա՛յա, արթըգ պիր քէրրէ սիզի կէօրտիւքտէն սօնրա, Ալլահ իթմէսին։

—Էյլէ իսէ, նա՞սըլ եաշանմագտըսընը։

Զէվալը դըզմըղաղ սըգը սըգընա գարտաշընընն կէրիրնի սըգար, վէ կէօզլէրի եաշ իլէ տօլու օլտուղու հալտէ, մէրգուսմուն եիւգիւնտէն եօգարը պագար։

—Բէնէրիմիզ տէրիհտէ իթտիկի իշ պիզի տախի տախիլ իթմէյիպ, իլլա էնտի հալիմիզէ թէրը իթտի, վէ պիթիւն ֆամիլիանընն նամուսու զայրէթինի քեամիլէն քէնտի իւզէրինէ ալտը. արթըգ էօյլէ պիր մանէվի սուրէթտէ օրան մէթրուք պիր հալտէ պիզ նէ՞ եաբամիզիր իտինիզ գարար վէրմիշ օլտուղու իշիտիլմիշ տիր։

—Զաթը հազրէթի Շահանէ, Պէյլերպէյի սարայը հիւմայունունտան մատատա, քեաֆիֆէյի գասրը հիւմայունլարը, շահ հազրէթլերի իշին հազը իտիլմէսինի էմր պուեուրմուշլար տը։ Շահ հազրէթլէրինէ իգրամէն Մասլաքատա վէ եալսատ Հայտար բաշա սահրասընտա պէօյիւք պիր ըէսմի կէչիտ իճրա օլունանճաղընտան, չիմտիսէն հազըրլըգ կէօրիւլմէքտէ տիր։ Տէրիսաատէթտէ պուլունան քեաֆիֆէյի ասաքիրի Շահանէ, մէզքիւր ըէսմի կէչիտէ տախիլ օլանճագլար տը։

—Գալաթատան Շէյխիսլամ գատար իշլէմէքտէ օլան օմնիպուս տրամվայլարընդն կէչմէքտէ օլտուղու եօլլարտա բէք չոգ թօզ թօբրագ հասըլ օլտուղու ճիհէթլէ, էհալի լթարաֆընտան, եա պունուն պիր չարէսի արանըլմագ վէ եախատ չիրքէթ թարաֆընտան արապա իշլէթտիրիլմէմէսինէ տայիր Պապը Ալիսէ պիր արզուհալ թագտիմ օլունմուշ տուր։

—Ուլահ Պուղոանտա միխթէլիֆ սիքկէլէրին թէտավիւլէն գալտըրըլմասը, եերինէ բէյտէրբէյ, Ուլահ Պուղոանա մախսուս ագճէնին թէտավիւլէ չէգարըլմասը հագգընտա վիրիլէն գարար մուճպինճէ, պու տէֆա Ֆրանսա սիքքէսի աեարընտա, Պելճիգաստա 25 միլեոն ֆրանգլըգ ալթուն պասըլմագտա տը։

—Բարիս հէքիմէրինտէն օլուպ, պաշլըճա մահասրլ իլէթինէ պագան տօքթօր Լըպել, Տէրիսաատէթտէ պիր չոգ խասթալարը իպրամը իւզէրինէ, ալտիրանկա օգոստոս 6 գատար, Պէյօղլուտա Օթել Լիւքսէնպուրկ նամ լոգանթատա սապահէն ալտիրանկա սաաթ 10 ունտան ախշամըն սաաթ 4 իւնէ գատար խասթա պագանճագ տը։

—Սըրպ պէյի բըրէնս Միլանը, Տէրիսաատէթտէ կէչմէք իւզրէ հազրլանմագտա օլտուղու վէ պուրատան Աթինա վէ Վիէննատա կիտէճէյի, Պելկրատա հավատիսինտէն տիր։

—Սալը կիւնիւ Իրան սէֆիրի Մուհսին խան հազրէթլերի Պապը Ալիսէ սատրազամ հազրէթլերի վէ խարիճիեէ նազըրը բաշա հազրէթլերի իլէ միլագաթ էթտիյի կիպի, տիւնքի կիւն տախի Լիմիրկէնէ կիտէրէք, Խըտիվի Մըսըր հազրէթլերինէ պիր վիզիթա վիրտիքտէն սօնրա Ավսթրիա վէ Ռուսիա սէֆիրլերինէ տախի կէօրիւշմիշլեր տիր։

—Պու տէֆա Լօնտրատան ալընան յուլիս 25 թարիխլի պիր թէլէկրաֆտան, ումում գամարասընտա, լորտ էնֆիէլտին պիր սիւալէ ճէվապէն, չէրի չէրիֆ մահքէմէլերինտէն պաշգա, տայիր մահքէմէլերտէ, Խրիսթիեանլարընդն չէհատէթինին տախի, թըպգը իսլամ չէհատէթի կիպի, գապուլ օլունմագտա օլմասընը սէօյլէտիկի ան լաշէլմըշ տը։

Լորտը միմանլէյհին էկէր հէր մահլիմաթը պունա պէնզէմէքտէ իսէ, չոգ սէֆիլ պիր հալտէ պուլունմագտա տը տիմէք տիր, վէ չուտա սահիհ տիր քի, լորտլար իչինտէ վագտա չոգ զէնկինլէր վար տը, լաքին չոգտա ագլ ու մալիմաթճատա զիւրիւրտլէր վար տը, վէ պէսպէչի միմանլէյհ տախի մէզքիւր թագըմտան օլմալը տը, զիրա, էկէր պիզ թիւրքիատա իսէք, հալէա էօյլէ պիր չէյին մէվգէի իճրայէ գօնուլմասը մուվաֆֆագըյյէթինի կէօրէմէմիշիզ տիր. վագտա, խուսուսը մէզպուր թանզիմաթը խայրիյէ ահքատմընտան տը, լաքին, հէր նասըլ իսէ չիմտիյէ գատար, պու միւսավաթ վէ պու իսլահաթըն իճրասը միմքին օլոմամըշտը, վէ եախատ էօյլէ զանն օլունմուշտուր։

Խրիսթիեանլար վագտա էմրի պասիրէթէ ըիայէթէն սիւքիւթ իտէրէք, մէզքիւր ատալէթին իճրասընը կէօրմէք իգպալինէ նայիլիյէթէ պէնզէմէքտէ տիրլեր, լաքին, օլ պատատ, տէրունէն զինատէսիյէ էսէֆ վէ սիթէմ իթմէքտէ տիրլեր, չիւնքի օ ճիհէթլէ պիւիւք զարարլարա ուզրատըգլարը չէօյլէ տուրսուն, ատալէթ վէ միւսավաթ վէ մէտէնիյէթ տէվրինտէ, այնի վաթան էվլատլարը օլան խրիսթիեանլար իչին, պունտան պիւիւք պիր հագարէթ օլամագ. իմտի, պու միւնասիպէթլէ, հիւքիւմէթի սէնիյէնին նազարը տիգգաթընը տավէթ իտէրէք, չու նիյէթի խայրիյէնին տախի պիր ան էվվէլ իճրասընա հիմմէթ պուլրուլմասընը արզու իտէրիզ։

—Թունա իչին պէշ գըթա թօր չէքէր զըրլը կէմիլեր ինկիլթերրատա կէչիրմիշ օլտուղում Փաղերխանէմիզին գսբուսու էօնիւնէ կէլտիկիմտէ, սինէմ թըդ թըդ վուրմատա պաշլատը, պիւթիւն տէրտլէրիմ կէօզլէրիմ էօնիւնէ կէլտիլը, վէ պաշլատըմ լէպլէպի թանէսի կիպի եալ. լար տէօքմէկ. Վէյեամ, էկէր օլ վաղըթ սիզի կէօրմիշ օլսա իտիմ, գուրթուլմուշ օլաճագ իտիմ, չիւնքի, օ անէ ատկին հէնուզ նամուսումու բայիմալ իթմիշ տէյիլ իտիմ։

—Էյ նի՞չին իշէրի կիրմէտինիզ։

—Էվվէլա ութանտըմ, վէ պատէհու նէֆրէթ վէ հիտտէթինիզտէն չիւբհէ ի տէրէք գօրգտուսմ. վէ պունտան տա դաթի նազար, ուզուրսուզ թէճէլլիմ էօյլէ կէթիրտի։

—Նէ՞ օլտու սազալըմ։

—Պիր ճամլիպ հալ վուրդու պուլտու։

—Նա՞սըլ։

—Գաբուսնուն էօնիւնտէ, տիվարա տա եանարագ, նէ իլէրի կիտէպիլիպ, վէ նէտ կէրի տէօնէմէքսիզին, միթէլլասիր վէ միւգթարիպ պիր հալ իւզրէ տուրմագտ իքէն, եանըմտան պիր գատընը կէչմիշ տիր։

—Պիր գատը՞ն մը։

—Էվվէթ, ավամմը իսրգտան ֆագըրի վէ կէնճ պիր գատընը կէչմիշ, վէ մէրգուսմէնին ահվալ ու ատթվարը զարիսպէսի նազարը տիգգաթըմը քէնտույէ տավէթ իտէրէք։

պէլճիգա իւէ թիճարէթ ե հօնամէլէ-
րի գապուլ օլունտուգտան սօնրա, Մարէշալ Մաք-Մահօնուն նուէթգու գէրբաթ օլունտու։

Մէզգիւր նուէթգ տէր քի մէպուսլար, պիւա վէսվէսէ եօլա չէգապիլիր-լէր, քէնտիլէրի Բարիստէ պուլունմա-տէգլարը վագէթ ասայիշէ խալել կէ-թիրէճէք պիր վագա վուգու պուլմազ։ Մարէշալ Մագ-Մահօն, միլլէթ մէճլի-սի իւէ հիւքիւմէթ միանէսինտէ օլան իթթիֆագը խայբրը նէթիճէլէրինի թաստիգ իլլէտիքտէն սօնրա, Ալմանեա ասքէրինին եագնտա Ֆրանսաեը թէրք իտէճէյի միւնասէպէթի իւէ Ֆրանսա միլլէթինի թէպրիք իտիպ, չէօյլէ իլավէ իլլէմիշ տիր։

«Ալմանեա ասքէրինին, Ֆրանսա թօբրաղընը թէրք իլլէմէսի, ումումուն վաթանբէրվէրլիի իշի տիր։ Վէ Մ. Թիէր, քէնտի մուխապէրաթը իւէ Ալմանեա ասքէրինին Ֆրանսաեը թէրք իլլէմէսինէ զիեատէսիլէ եարտըմ իթմիշ տիր։

«Պէօյիւք ֆէատաքեարլըգլա էլտէ իտիլէն սուլհ ու սալահ, պիզիմ իւք իհթիեաճըմըզ տըր. անը պագը սագլամաեա նիեէթի գավի իթմիշիզ տիր...։

«Շիմտի Ֆրանսա, տիւէլի էճնէպլիէ իւէ, խուլուսքեարանէ պիր տօսթլուգ իւզրէ իւնսիյէթաէ պուլունապիլիր...։

«Մէզգիւր հիւքիւմէթլէր տախի այնի տուլդուտա օլուպ, հէր կիւն պու պտպատ պէնի թէէմին իթմէքտէ տիր-լէր։

«Մէզգիւր նուէթգ. օգունտուգտան սօնրա, մէճլիսին թաթիլ իտէճէյի իւլան օլունտու։

Սօլ թարաֆ մէզուսլար, միլլէթ մէճլիսինի տաղըթմաեա իհթիեաճ վար օլտուղու էֆքեարընը եարմաեա նիեէթ իթմիշ տիր։

ԻՍԲԱՆԵԱ

Մարտիտ 29 յուլիս

Բրուսիա հիւքիւմէթի, ասքէրքէ Վիժիլանթ նամ վարօրունու կէրի վերմէյի վատ իլլէտի։

Ժէնէրալ Բավա, Սէվիլ շէհրինի թէքմիլ ապլօղաեա ալտը։ Գարլիսթ էշգբեասը, Պէրկատան թարտ օլունտուլար։

Մարտիտ 30 յուլիս

Սէվիլ թօբա թութուլմագտա տըր։

Ֆէննի հարպճա էհէմմիյէթի պուլունան քեսֆֆէյի մէվգբլար, ասաքիրի ճիւմհուրիեէ թարաֆընտան զապթ օլունտու։

ԻՆԿԻԼԹԷՐԱ

Լօնտրա, 29 յուլիս

Մ. Կըլատսթընը, եէնիտէն նամիզաճ տըր։

Լօնտրա, 30 յուլիս

Ումումի գամարասընտա Մ. Կըլատսթընը, քելամէ ազազ պիրլէ, Լաիմ պուրկ տուգասընա թախսիս օլունմուշ օլան վարիտաթընը ատթըրըլմասընը թալապ իլլէտի։ Միւշարիւէյհ հազրէթլէրի, Ինկիլթէրանընը գէրալ ֆամիլեասընը Ռուսիանընը իմբէրաթօր ֆամիլեասը իւէ իթթիֆագ իւզրէ պուլունմասընտան Ինկիլթէրա իշին հուսուլէ կէլէճէք օլան մէնֆաաթլարտան պահս իլլէտի։

Գամարա միշարիւէյհ տուգաեա թախսիս օլունան մէպլաղա, 25 պին ինկիլիզ լիրասը իլավէ օլունմասընը թահսին իլլէտի։

ԹԻՒՃԱՐԻՑԻ

Լիվերբուլ 28 յուլիս

Միալինկ Նիու Օրլեանա բաւուղու, բէնա 9 9 1/8
Ցօլարա էյի հինս 5 7/8
Գու կիւնքի ատթը 18000 պալա
Բիացա գավի

Լոնտրա 28 յուլիս

Ագիօն 24 00
Թիֆթիգ 31 32
Զաթ իբէյի, 24 12
Ճէհրի. 6 5 7

ՍԱՐՍԱՖԻՑԻ

(Աժան ժամ Բանկը

Լոնտրա 30 յուլիս

Էսհամը Ումումի աշըլտը 51 1 4
» » գարանտը 51 3/16
1865 իսթիգրաղը 70
1869 իսթիգրաղը 63 5/8
1872 իսթիգրաղը 85
Ինկիլիզ ֆոնտսուս 92 9/16
Իթալեա ֆոնտսուս 59 3/8
Բիացա աղը

Բարիս, 29 յուլիս

Ֆրանսըզ ֆոնտսուս 3 0/0 56-30
Իթալեա ֆոնտսուս 60 47 1/2
Էսհամը ումումի աշըլտը 52 50
1869 իսթիգրաղը 327 50

ԵԷՆԻ ՄԸԼԸՐ ԻՍԹԻԳՐԱԶԸ

30 յուլիս

Բարիսաէ, 430 50է արանմազտա, Լոնտրատա չօգ տուրկուն, 3/8 պաշ իտիեօր։
68 իսթիգրաղը 85 1/4

ԳԱԼԵԹԱ ԲԻԱԶԱՍԸ

Էսհ. Ում. 3ուլիս 18 աթշամ գաբ.	57-35
» » » 19 սաազան աշըլտը	57-32
Էն եիւքսէք	57-32
Էն աշաղը	57-26 1/2
» » սաաթ 5	57-31
Իսթիգրաղ 1865	352-
» 1866	361-
» 1869	324-
» 1872 Ա. 91 1/2 Բ. Գ.	85 1/2
Գրէսի ժէնէրալ	15-15
Սօսիէթէ ժէնէրալ աղսիօնլարը	11 25
Սօսիէթէ Օթման	6-05
Սատամպօլ պանգասը ագսիօնլարը	7-30
Պանգ տը Գոմէրսիալ 10 ղր. աքսնթս	
» Պալթանի	
» Վէրիսի	4-5
» Սօսիէթէ Օսթրօ Թիւրք	385
Շըմէնաքֆէր սէհիմլէրի էսկի	152 1/2
» » եէնի	68-
Թրամվայ հիսսէլէրի	1527 1/2
Քրէտի Հէլլէնիկ	27 1/2
Լօրիում մատէնի աղսիօնլարը	97 1/2
Գուբօն աքսնթսուս	26 բարա
Ագէ Ֆայիզի	12-
Եէնի ըէրօր	12 1/2

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱԶԱՍԸ 19 ՅՈՒԼԻՍ

Ինկիլիզ լիրասը	109-30
Ֆրանսըզ ալթունու	87-10
Բօլ	89-10
Գերմէն ալթունու	51-18
Պէեազ մէճիտիէ ֆարգը	101-38
Մէթալիք ֆարգը	105-32
Պէլճիկ	105-25
Ֆագըր	120-20
Հէվալէսիզ	–

ԿՕԳԱԾԻՆ

ԼՈՒՍԱՒՈՐՉԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Գումգարուտա վագը մէղքիւր գէզլար մէքթէպինին իմթիհանը սէնէվիսի պիթմիշ օլտուղունտան, էօնիւմիւզտէքի բաղար կիւնիւ տախի, սաաթ պէշտէ պաշլանարագ թէվգիի միւքեսֆաթ զիրնէյի իճրա իտիլէճէք տիր։

ԱԶԳ

Առ Թաղական ընտրող Բերայի

Ազգային վարչութեան քաղաքական ժողովոյ որոշմամբ ամենապատիւ Պատրիարք սրբազան հօր կողմէ եկած պաշտօնագրին համեմատ՝ Թաղիս համար սահմանադրական օրինաւոր թաղխորհուրդ ընտրելու նպատակաւ կազմուած ընտրողական ժողովը նախապատրաստական գործողութիւնները կատարած լինելով կը ծանուցանեմք առ Թաղական ընտրող Բերայ որ յառաջիկայ կիւրակէ 22 յուլիս նոր Թաղխորհրդոյ ընտրութեան համար գաղտնի քուէարկութիւն և քուէհամար պիտի կատարուի։

Ընտրելի Թաղ. խորհուրդը ինն անձերէ պիտի բաղկանայ և Ազգ. Սահմանադրութեան տրամադրած ամեն իրաւասութիւն պիտի ունենայ Թաղիս համար ընդհանրապէս, 'ի բաց առեալ Թաղիս կալուածոց և պարտուց հոգը, որ յատուկ հոգաբարձութեան մը յանձնուած է արդէն մինչև ցվճարումն ամբողջ պարտուց։ Հետևապէս պարտուց և կալուածոց հոգաբարձութեան մեծ. անդամք, որք են՝ Գրիգոր Գարակէօզեան, Մատթէոս Այվատեան, Յովհաննէս Եղիազարեան, Սահակ փէշթըմալճեան և Սենեքերիմ Պատմաճեան էֆէնտիք Թաղական խորհրդոյ համար ընտրելի չեն։

Քուէարկութիւնը պիտի սկսի առաւօտեան ժամը 1 ին Թաղիս խորհրդարանին մէջ և պիտի տևէ մինչև ժամ 5, յորմէ յետոյ քուէհամարը պիտի կատարուի։ Որոշեալ ժամէն ետքն ևկած քուէներն ինչպէս նաև ստորագրեալ քուէթղթերն անընդունելի են։

Ուստի դիտել տալով Թաղիս ընտրող ազգայիններուն թէ՝ իրաւանց գործադրութիւնը պարտուց կատարման հակակշիռն է, կը հրաւիրեմք զիրենք իրենց ընտրական իրաւունքն 'ի գործ դնելու փութալ, և կը յորդորեմք ոչ Թաղիս կրած վերջին դժբաղդութիւնքն ու տուերմունքը դարմանելու և վերաշինելու կարող Թաղական խորհուրդ մ'ունենալու համար ազգասիրաբար և խղճի մտօք կարևորութիւնտան ընտրութեան գործին, ազգասէր, արդարախոհ, անաչառագէտ և գործունեայ անձանց տալով իրենց քուէները։

Կը յիշեցնեմք Թաղիս ընտրողաց թէ՝ Սահմանադրութեան տրամադրութեան համաձայն ընտրելի անձինք երեսուն տարին լրացուցած, տէրութեան օրինաց տեղեակ և ազգային գործոց հմուտ պէտք է ըլլան։

միշ տիր. չէօյլէ քի, մէրգումէնին զուճաղընտա, չալա պիւրինմիշ պիր չօճուգ պուլունմադտա օլուպ, վէ հէր ատըմ վէ հարէքէթինէ, շիւրհէ վէ զօրգու իւէ նթրաֆինա պաղըշտրմադտա իսի։ Մէրգումէ պիրադ իւէրուլէտիքտէ, իւզէրինտէ պիր ճայիպ վէ չէտիտ մէրգ հասըլ օլտուղունտան, վէ զաթէն տէրքեար օլան քէնտի տէրբէրինի պիւէ բաղմէն, կէօզէրիմի պաշդա թարաֆա չէվիրմէք խթէմէտիկիտտէն, մէրգումէնին արգասընտան կիթտիմ, վէ ուղագտան ուղագտան չէնտ տաղըգա կէօղէթէմիմ։

Մէրգումէնին կիթտիկի սօղազ թէնհա վէ զարանլըգ իսի։

Մէրգումէնին կիտիպ, իշէրի չէքիմիշ օլան պիր զարու էօնիւնտէ տուրտուղուն, վէ պաշընը չօճուղուն իւզէրինէ էյտիկէն, վէ սօն տէֆա օլարագ ատատագլարընտան պուս խյտիկին, վէ պատէհու սինէսի գաղարըպ վէ ըշգըրարագ մէգքիւր մասումու գարունուն էշիկի իւզէրինէ վագ խյտիկին, վէ պէսպէլի աղլամասը սէսինի իշիթմէսին էֆքեար, ու նէյէթինէ մէպնի, հէման գաչըպ կիթտիկին կէօրտիւմ։

—Էյ, նէ՞ եարաընը օ վագթ, տէյի սիւալ իտիր Վէյեամ օ հէնկեամտա պիր վագթ իշին քէնտի տէրպէրինի ունուտարագ։

—Նէ՞ եարաճաղըմ, տէր Ֆաննի, զէվալը մասումու ճաբտրզըմտան, վէ պանա օլան պու թէսատիֆտէ պիր հիքմէթի ըէսպպանի օլմալը տըր տէյի տիւշիւնտիւկիւմտէն, մէգքիւր չօճուղու գուճաղըմա ալտըզըմ կիպի էվէ կէօթիւրտիւմ։

—Հալա մէգքիւր չօճուղու սագլամագտա վէ գաբերմագտամընը։

—Խայր, վաղտա պիր վագթ սագլատըմ, լաքին քէնտիմ տախի քէյֆսիզ օլտուղումտա, պաշգա պիրինէ թէսլիմ իթմէկէ մէճպուր օլտում։

—Էյ նէ՞ օրմուշ տուր շիմտի։

—Պիլմէմ։

Վէյեամ պու լաղըրտը իւզէրինէ սիւքիթ խտէր։

Մէրգումէտէն իշիթտիկի պու նագլիյէթլէրին քեսֆիֆսի, մէրգումուն ղաղալընը պիթիւն պիթիւն թէսկին խյտիկինտէն, մէրգումէյի թայեիպ խյտիկտէն պիեատէ ճաբմտաեա, վէ եավաշ եավաշ գալպինտէ թաղսիրաթընը ափվ իթմէքլիք զըվնընտա պիր տույղու հիսս իթմէկէ պաշլար։

—Ֆաննի, տէր մէրգում միւթէէսիր պիր սէս իւէ, շու պիրլիքտէ պիւյիւյիս, վէ թաթլը թաթլը մուհապէթ իւզէ, պիրպիրիմիկի սէվտիկիմիզ քիւշիւճէք թավան իշիմիզ, խաթրընը կէմէքտէ՞ մի տիր։

—Օֆ, մէկէրշի օ պապտէ պիր սիւալ ճայի՞զ մի տիր, տէյի պաղըրը պիշարէ գըզ, սէսի ըէք եիւքսէք չըզմասըն իշին էնէրիյէ տիհանընը գաբաեարագ։

—Մէգքիւր թավան-իշիմիզ, հալա էսկի պիլտիկինիզ հէյեկթէտ, եանի Ֆագըր վէ չըպլագ պիր հալտէ պուլունմադտա տըր, տէր մէրգում, հալա պէն վէ ըէսերիմ հէմիշ չալըշմադտաեըզ. Ֆաննի, էկէր եինէ կէյմէկէ նէյէթ վէ զայրէթ իթմէք խթէր իսէն, սէնին իշին տախի եէրիմիզ վար տըր։

—Սիւբհան Ալլահ, նէ՞ սէօյլէեօրսունուզ։

—Նէ՞ սէօյլէյէճէկիմ, նամուսունուզու եէրինէ կէթիրմէնիզի թէբլիգ վէ արզու իթմէքտէյիմ։

—Լաքին, մէկէրշի պէնիմ թազսիրաթլարըմը ափվ իթմէքլիկինիզ իհթիմալէն օլամա՞զ մը տըր։

—Սիզ պիզիմ իւէ եաչամագ խթէ՞ըմիսինիզ։

—Պէնիմ իշին օնտան պէօյիւք պիր իզպալ օլամազ։

—Ֆա՞ննի, թէքրարէն պէնիմ սէվգիւլիւ հէմշիրէյիմ օլմազլըզը արզու իտէ՞ըմիսինիզ։

—Օ՞ֆ, հայ հայ, հէր վագթ, Վէյեամ, էվվէթ հէ՞ր վագթ, տէյի բէրէքէտիկի հալտէ պիշարէ չօճուգ սէվինճինտէն քէնտուլի չաշըրըզ վէ զայրէ իթտիկինտէն, կիտիպ պիրատէրինին գուճաղընա տիւշէր։

Սապահ եագլաչմադտա օրուպ, վէ պաղը էհլի մէրազլար տախի պունլարը կէօզէթմէքտէ օլտուգլարընտան, կիւլիմսէկէրէք վէ ումուզլարընը սիլքէրէք կէլիպ կիթմէքտէ իտիլէր։

—Լօնտրատա սահիպ թազսիրաթ վէ գապահաթլար իշին արու հիճապ բէք ազ պուլունտուղունտան, պունլարը կէօրէնէր կէօզէրինտէն աչաղը ադմադտա օլան եաչլարա տիզգաթ իթմէքսիզին, օ վագթտա օ եօլտա կէօրիւշիւպ զօնուշմարընը, արսըզըզլարը վէ հարէքէթլէրի քէսրէթինտէն նաչի, հէր չէյի ունութմալարընա համլ իթմէքտէ իտիլէր։

Հալ պու քի Վէյեամ իւէ Ֆաննի, քէմալի սէվինճ վէ սէատէթլէրինտէն նաչի, հիճասլ վէ սէֆալէթ քեսֆիֆսինի ունութմադտա իտիլէր։

Էվվէլա Վէյեամ քէնտուլի թօբլար, վէ պու թէսատիֆտէն տօլայը մէմնուն օլուպ, վէ եէնիտէն պիր զայրէթ վէ ճէսարէթ ալարագ, Ֆաննիյի գօլունա ալըր, վէ սօղագլարտան իշէրի պաշլար կիթմէկէ։

(Տէվամ)

Ընտրելաց և ընտրողաց ցանկերն Ս. Երրորդութեան եկեղեցւոյ բակը կախուած են։ Ընտրողաց ցանկին վերայ դիտողութիւն ունեցողները պէտք է դիմեն 'ի խորհրդարան իրենց դիտողութիւնները ներկայացնելու համար։

Մնամ աղօթարար

Բերա 16 Յուլիս 1873

Նախագահ Ընտր. Ժողովոյ
Բերայ Ս. Երրորդ. Եկեղ.
Գրիգոր քահանայ Ամէմեան

ԱՍՏՈՒԱԾ

Տիեզերին այն ասողը, որ չունի մուտ ոչ արշալոյս
Աստուած, այն մեծ բոլորն՝ որ ինքնին երկրպագի,
Նա է, և ամենն 'ի նմա. անհունութիւնն և ժամանակ
Յաւիտենից իւր գոյութեան տարրերն են մաքուր և սուրբ։
Միջոցն է իւր բնակութիւն, յաւերժութիւն իւր տարիք,
Լոյսն է իւր հայեցուած և աշխարհս իւր պատկեր։
Տիեզերն համայն իւր ձեռաց տակ կայ և մնայ,
Նորա ծոցէն ամէն էակ անհունվիտով դուրս հոսելով
Իբրև գետ մի որ սնանի յաւիտենից այն աղբիւրէն
Մեկնի անկից և աւարտի հոն ուր ամէնն սկսանին։
Իրեն պէս անսահման գործերն իւր անթերի,
Ի ծնանիլն կ'օրհնեն զայն որ զիրենք ստեղծագործեց,
Զանհունութիւնն նա լնու ամէն անգամ որ նա հնչէ,
Նորա կամեն գործել է և էութիւնն ստեղծել։
Ամէնն իրմէ ծնելով զամէնն իրեն վերածելով
Գերագոյն իւր մեծ կամքն իւր գերագոյն օրէնքն է
Բայց անտուեր և հզօր իւր մեծ կամքն է միշտ ինքնին
Կարողութիւն, կարգ և կանոն, արդարութիւն, իմաստութիւն,
Ամէն անոնց որք կրնան զոլ՝ զայն գործադրել ըստ հանոյից։
Ոչնչութիւն մինչ առ ինքն աստիճանաւ բարձրանոյ
Զօրութիւն, գեղ և շնորհ, պատանութիւն, հանճար և սէր
Կուտայ նա ինքն անգադար և ինքն կայ միշտ անսպառ։
Եւ ընդով զոչնչութիւն իւր մեծագին պարգևներով՝
Մինչև յեսին կարգ էակէն յարուցանէ աստուածներ
Բայց ձեռագործ իւր այն աստուածքն իւր զօրութեան այն զաւակներն
Իրենցմէ մինչև առնա անհուն միջոց կը չափեն,
Իրենց բնութեամբ միշտ միաելով դէպ այն էակն որ զայնս հաստատեց։
Վախճանն իրենց է բոլորին և ինքն իրեն միայն բաւէ,
Ահաւասիկ, ահա Աստուածն զոր կը պաշտեն մարդերն բոլոր,
Ոմ Աբրահամ ծառայեց, զոր Բիւթագոր կերպագէր,
Զոր Սոկրատէս քարոզէր, զոր Պղատոն կը տեսնէր
Այն Աստուած զոր արիզերը բանին յաւէտ կ'յայտնեն,
Ոմ կ'սպասէ արդարութիւն, յոր կը յուսայ տարաբախտն,
Եւ զոր Յիսուս վերջապէս եկաւ յայտարարեցանուցանել։
Զէ նա այլ ևս այն Աստուած զոր մարդն երկրի ձեռագործեց
Աստուածն այն զոր ամպարիշտն մոլորութեան քարոզեց,
Աստուածն՝ այն զոր մարդ քահանայից ձեռքն աւերեց,
Զոր պաշտէին դողդողալով դիւահատան մեր նախնիք։
Նա է միայն, նա է միակ, նա է արդար, նա է բարի,
Երկիրն տեսնէ նորա գործ, երկինք գիտեն նորա անուն,
Երանի՛ որ զայն ճանչէ, երի՛ր երանի՛ որ զայն պաշտէ։

ԼԱՄԱՐԹԻՆ Թարգմանեաց

ԹԱԳԻՈՐ Ս. ՀԻՆՏԼԵԱՆ

1873 Յուլիս 12/24 Աշակերտ Գ. դասու
Փանոսեան վարժարանի

(ՆԷՎԻՑԷ)

ԽԻՎԱ ՍԷՖԷՐԻ

Խիվաեան գաւրքը սէվգ օլունան օրտուսունուն պաշ գօմանտանը ժէնէրալ Գօֆման թարաֆընտան, Խիվա մէմալիքինտէ Գազար–Ասբ նամ մահէլլէն, մայիս 16 թարիխի իլէ Բուսիա ումուրու հարպիյէսի նէզարէթինէ իրսալ օլունուպ Էնվալիտ Բիւս ղազէթասընտա նէշր օլունան ըտբիրթօնուն խիւլասա վէճհլէ թէրճէմէսի տիր։

Բուսիանքն թիւրքիսթան ֆէրզասընքն թալեա ասքէրի, մայիսին 16 սընտա Ագ Գամբշնամ մահէլլէ վասել օլմուշ տուր։ Գաեբգլարբմբզ, Խիվալիլարտան ալընան պիր գէթա գաեբգլա տէվէ իլէ կէթիրիլիպ գուրուլմուշ վէ չայա ինտիրիմիշ օլան իւշ գէթա տէմիր գաեբգտան իպարէթ օյտուղու հալտէ, չայքն իւղերինէն ասքէրէրիմիզին արգասընտան կիթմէքտէ իսի։ Բիթնիաք նամ մահէլլատէ չայքն սոլ թարաֆընտան, Խիվալիլար, գաեբգլարքն իւղերինէ թօր վէ թիֆէնկ իլէ աթէշ իթմիշլէր իսէ տէ, պէրի թարաֆտան մուդատպէլէ օլունարաք, Խիվալիլար կէրի չէքիլմիշ վէ քէնտիլէրինտէն ասգուպ տէտա քիչիք գաեբգ ալընմըշ տըր։

Ագ Գամբշ նամ մահէլլէ վասել օյտուղումուզտա, Խիվալիլարքն օրտուսու, չայքն սոլ թարաֆընտա Շէյխ–Արիֆ նամ կէչիա ճիվարընտա պուլունմագտա օլուպ չայքն սաղ թարաֆընտա օտուն թօրլամագ իւզրէ պիր գաեբգ կէօնտէրմիշլէր իսի։ Գազագլարբմբզ, մէզբիւր գաեբգը զապթ վէ պիր Խիվալիլար ալդու կիրիֆթ իթմիլեր։ Ժէնէրալ Քօֆման, մայէթինտէ պուլունան զապիթանը վէ կրան տիւգալար իլէ տիւշմէն օրտուսունու պիզգաթ մուայէնէթէ գելամ իտիպ, իւշ վէրմ գատար չայքն եօգարբսընա տօղրու ատմէթ վէ դարբը եագատա իսթիհքամը պիր մահէլլատէ պէօյիւճէք պիր տիւշմէն օրտուսու կէօրիւշ վէ մէզբիւր օրտու, տիվան պէյի Մաթ–Մուրատքն գօմանտանտընա պուլունուպ, Շէյխ–Արիֆ կէչիտինտէ Բուսիալիլարա գարշը գօյմագ իւզրէ օրատա իճթիմա իթմիշ օյտուղու թահգըզ օլունմուշ տուր։ Մէզբիւր Խիվալիլարքն օրտուսու, Սարատպա–Բուլ նամ մահէլլատէ կէրի չէքիլմիշ օլան Խիվա ասքէրի իլէ սիլահ ալթընա ալընան էհալիսէն իպարէթ օյուպ, ճիւմլէսի տէօրթ պէշ պին քիշի գատար օլատուգլարը հալտէ, տէօրթ գէթա ատի Յօրլարը վէ պիր գաչ գէթա տախի քիչիք թօրլարը օյտուղու անլաշըլմըշ տըր։ Ժէնէրալ Քօֆման իլէ մայէթինտէ պուլունանլարը, իլերիլէտիքճէ, Խիվալիլար տախի ըէկրէյէրէ չէգարգլարընտան, ժէնէրալ միւմայիլէյի եօլտա թէվգէֆա մէճպուր օլմուշ վէ Խիվալիլար, օ վագէթա գատար Բուսիալիլարը պէրիպիրլերինէ եագլաշմագա պէրգամբշլար իսէ տէ, նակէհան աթէշ իթմիշլէր տիր։ Խիվալիլար թօր իլէ նէշան ալմագտա խայլի մէհարէթ կէօսթէրմիշլէր իսէ տէ, կիւլլէլերի ժէնէրալ իլէ մայէթինէ եէթիշմէմէք տէ վէ եէթիշէնլէր տախի պաշլարը իւսթիւնտէն կէչիպ կէթմէքտէ իսի։ Օ սըրատա գաեբգլար եէթիշիպ, կիւն տախի ախշամ օյտուղունտան, գաեբգլար չայքն սաղ թարաֆընտա պիր պէօլիւք գաղագ ասքէրինին մուհաֆազասընա պէրագելիպ, օլ կիճէյի կէչիրտիքտէն սոնրա, մայիսին օն եէտիսինտէ սապահլատէն ժէնէրալ կօլօվաչէֆ պիր մէգատար ասքէր վէ թօպլար իլէ իլերուեէ տօղրու սէվգ օլունմուշ տուր։

Միւմայիլէյի հարէքէթէ պաշլատաղընտա, Խիվալիլար եինէ թօր տիմեա պաշլաեաք, էվվէլիսի կիւն կիպի ալէտ նէշան ալմըշլար վէ էքսէր գումպարալարը Բուսիա ասքէրինէ եէթիշտիկինտէն, միւմայիլէյի ժէնէրալ ուզագտան հարէքէթէ մէճպուր օլուպ, թօրլարը մահէլլերինէ վազ իթիրտիքտէն սոնրա, քէնտիսի տախի մուգապէլեեէ պաշլամըշ տըր։ Պիր ազ սոնրա, Բուսիալիլար, Խիվալիլարքն պիր թօրունու խարապ իթմիշ վէ տիկէրլերին թօրճուլարընա խայլի թէլէֆաթ վիրմիշ օյտուգտան Խիվալիլար ֆիրար իթմիշլէր տիր։

Իշ պու թօր մուհարէպէսի, պիր պուլուգ սաաթ գատար տէվամ իթտիրի հալտէ պու վէճհ իլէ խիթամ պուլմուշ վէ Խիվալիլար պիր գաչ տէֆա թօրլարընտա տօղրու ավտէթ իտիպ, եէնիտէն աթէշ իթմէք խսթէմիշլէր իսէ տէ, պէրի թարաֆտան ատրլան գումպարալարտան ֆիրարէ մէճպուր օլմուշլար վէ թօրլարընը ըէք պիւյիւգ ֆէտտաքնարլըգլար իլէ մէյտանը մուհարէպէտէն տլըպ կէօթիւրմիշլէր տիր։

Խիվալիլար կէրի չէքիլտիքտէն սոնրա, եինէ աթէշ իթմիշլէր իսէ տէ, կիւլլէլերի Բուսիալիլարա եէթիշմէտիկինտէն, պէրի թարաֆտան աթէշ օլունմամատա էմր վիրմիշ տիր։ Խիվալիլար, պունտան ճէսարէթ ալըպ, թէքիլէր իւզերինտէ թօրլանտըգլարը հալտէ, եինէ չէտիտ աթէշէ պաշլատըգլարընտան, ժէնէրալ կօլօվաչէֆ, Խիվալիլարքն պուլունտուգլարը մահէլլերէ տօղրու պիր գաչ գումպարա աթաղընտա, Խիվալիլար տաղըլըպ, թաշլար վէ թէրէլերին արգասընա չէքիլմիշլէր տիր։

Խիվալիլարտան պազը ճէսուր ատամը, քէնտի օրտուկեահլարընքն եանընտա պուլունան իբի գէթա գաեբգլարընը Բուսիալիլարքն ելինէ տիւշիրմէյիպ եագմագ իւզրէ գուրու օթ կէթիրիպ, տթէշ վիրմէէ գալդըտըգլարընտան, ավճը ասքէրի սէվգ օլունուպ, մէրգումլար թարտ իսիլմիշ վէ պիր գաեբգէն եալընըզ պաշ թարաֆը պիր ազ եանմըշ օյտուղու հալտէ, աթէշ սէօնտիւրիւլիպ մէզքիւր իբի գաեբգ զապթ օլունմուշ տուր։

Խիվալիլարքն պուլունտուգլարը մէվզը մուայէնէ օլունտուղունտա, մէյտանը մուհարէպէտէ ալթընէթիլերի էօյմիշ օլուպ, հէման օրատա տէֆն իթմիշ օյտուգլարը անլաշըլմըշ, վէ եիւզ գատար մէճրուհլարը պուլունուպ, 20 գատարտա պարկիրլերի թէլֆ օյտուղու թահդիզ օլունմուշտուր։ Խիվալիլար միւքէմմէլ սուրէթտէ աթէշ իթմիշլէր իսէ տէ, Բուսիալիլարտան եալընըզ պիր զապթին աթըթէլֆ օլմուշ վէ թօր չէքէր պակիրլերտէն պիրի եարալանքա, պիր գէթա թօր արապասընքն թէքերլէյի տախի գէրբմբզ իսէ տէ, տէրհալ թէպաիլ օլունմուշ տուր։

(Գաղբյյէսի եարը)

—Պունտան պիր սէնէ էվվել, Բուսիալիլար թատամ իթտիրի սըրատա պօղազընա պիր քէմիք կիրիպ, մէզբիւր քէմիքի չաթալ իլէ չէգարաճաղը սըրատա, հէր նատսըլա չաթալ պօղազընա կիտիպ, օնատան պէրու միտէսինտէ գալմըշ վէ պու եիւղտէն ինսան գուտրէթինին թէհամմիւլ իտէմէեէճէյի սէրէճէճէ աղրըլար չէքմիշ օլան Ս. Հուէնին, պու քէրրէ վէֆաթ իթմիշ օյտուղու Էնտիւսթրիէլ տը Սէն–Ժէրմէն ղազէթասընտա օգունմուշ տուր։

—Գարլիսթ էշգբեասը, Խրօնէլի շէհրինտէ օլան վերկի մէմուրունուն խանէսինի պատարագ մէվճուտ օլան ազճէսինի ալտըգտան սոնրա, մէրգումա տախի էսիր իտէրէք սոնրատան գուրշունա տիզմիշլէր տիր։ Մարսա շէհրի էհալիսինտէն տախիցնքիմէ էսիր իթմիշլէր տիր քի, շիմտիեէ գատար 27 սինին ասսթ ու ազրապասը թարաֆընտան մաթլուպ օլունան ազճէ վիրիլիպ խէլաս իտիլմիշ իսէ տէ, պագբսը էշգբեա էլինտէ գալմըշ տըր։

—Ալսֆրանկա յուլիս 16 տա չէգարըլան կաղէթ տէ Թբրիպիւնո ղազէթասընտա շու վէճհ իլէ օգունմուշ տուր։

Տիւն սապահ, Արգատ սօղ ազընտա վագը 41 նիւմէրօլու լօգանթատա ասլէն իսթանպօլլու օլուպ, Իրան շահը հաղրէթլէրինին Բարիսէ կիրտիլինի կէօրմէք իչին իւշ կիւնտէն պէրու օրատա կէլմիշ օլան Մարի Ը. . . քէնտիսինի, պէշինճի գաթատա իգամէթ իլէտիլի օտանքն բէնճէրէսինտէն լօգանթանքն հավլիսինէ աթըպ, պաշընքն թասը գէրբբմբշ վէ անիտէ վէֆաթ իլէմիշ տիր։ Մէրգումէնին պու նօլ իլէ քէնտի քէնտիսինէ սուլի գատա իթմէսի, ազբանա խէֆֆէթ կէլմիշ օլմասընտան նաշի տիր տէնիր։

—Ֆրանսա միլլէթ մէճլիսինտէ կէչէնտէ Մ. Ժիւլ Ֆավրը, պիր նութգ իրատա իլէտիկինտէ, սաղ թարաֆ ազալարը, միւմայիլէյի զէվզէլէնմէք իչին վահչի հարվան սէտալարը չէգարարգլարընտան, սօլ թարաֆտան իշ պու թահգիրին մէնի թալեպ օլունտուգտա, մէճլիսին ըէյիսի, «պէնիմ վազիֆէմ ինսանա լաեբգ սէօղ իլէ պիր թահգիր օլուր իսէ մէն իթմէք տիր» տէտիկինտէն, սօլ թարաֆ տախի, Ֆրանսա խարճիեէ նազբբզ վէքիլի տիւք տը Ֆրէսկէ նութգ իտէր իսէ, քէնտիլերի տէ գազ սէտասը չէգարբզ, միւմայիլէյի զէվզէլէնէճքիլերինի պէեան իլէմիշլէր։

—Ինկիլթէրրատա տէվլէթի, մէմալիքի միճթէմէաի Ամէրիգա ճիւմհուրիեէթինէ Ալաբամա մէսէլէսինտէն տօլաեը վիրիլէճէք թաղմինաթը թէսլիմ իթմէք իւզրէ, պազբ պանքէրլէր իլէ մուգավէլէ իտիպ, Ամէրիգաեա բօլիչա չէքմիշ վէ պու սուրէթտէ թաղմինաթը մէզքիւրէնին էքսէր գըմընը թէէտիլ իտիպ, գուսուրունը տախի թէէտիլ իթմէքտէ պուլունմուշ իսէ տէ, Ինկիլթէրրատան Ամէրիգատա ալթուն կէօնտէրիրմէյիպ, իշ քեաղատ իլէ թէսլիմ օլունմուշ վէ Ամէրիգատան էինէ ինկիլթէրրաեա ալթուն կէլմէքտէ պուլունմուշ օյտուղով, Լիգօնմիսթ զազէթասընտա օգունմուշ տուր։

ՄԱՀԻՑ ՂԱԶԷԹԱ

ԳԱՐԱՊԵՏ Ց. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Գալաթատա Բէնճէմէնի բազարընտա
Ն. 41 իրսի խանընտա